



**Welcome to the Maryland Gospel Church
online worship**

**歡迎光臨馬利蘭福音教會
網上敬拜聚會**

Worship Service starts at 10 am EDT Sundays

**敬拜聚會時間：
每主日美東時間早上十時正**

**Zoom meeting ID : 283-390-5153
Password 密碼 : 392766**





本主日信息：

基督榮耀降臨與審判

馬太福音 25: 31-46

講道：李嘉維 長老

翻譯：蔣姝妍 姐妹

This Sunday's Message:

Parousia & Judgments

Matthew 25: 31-46

Preacher: Elder David Lee

Interpreter: Sister Susan Jiang

Parousia & Judgments 基督榮耀降臨與審判

馬太福音廿五章卅一至四十六節

Matthew 25: 31-46



MGC 12/13/2020 馬利蘭福音教會

崇 拜 程 序

主曆2020年12月13日

領會主席: 伍沛長老

宣召禱告

主 席

敬拜讚美詩

楊修微姊妹

牧 禱

牧 長

信 息

基督榮耀降臨與審判

李嘉維長老

經 文

馬太福音 25: 31-46

翻譯: 蔣姝妍姐妹

回應詩歌

會 衆

三 一 頌

會 衆

祝 福

牧 長

迎賓、報告

主 席

奉 獻

會 衆

Order of Worship

December 13, 2020

Moderator: Tony Ng / Elder

Call to Worship

Moderator

Worship Songs

Sister Vivian Yang

Pastoral Prayer

Pastor/ Elder

Message

Parousia & Judgments

Elder David Lee

Scripture

Matthew 25: 31-46

Interpreter : Sister Susan Jiang

Response Song

Congregation

Doxology

Congregation

Benediction

Pastor/ Elder

Announcements

Moderator

Offering

Congregation

背誦經文 Bible Memory Verse

• 上週背誦經文是：希伯來書3:14 “我們若將起初確實的信心堅持到底，就在基督裡有分了。”

Hebrews 3:14 “We have come to share in Christ, if indeed we hold our original conviction firmly to the very end.”

• 本週背誦經文是：希伯來書4:12 “神的道是活潑的，是有功效的，比一切兩刃的劍更快，甚至魂與靈，骨節與骨髓，都能刺入、剖開，連心中的思念和主意都能辨明。”

Hebrews 4:12 “For the word of God is alive and active. Sharper than any double-edged sword, it penetrates even to dividing soul and spirit, joints and marrow; it judges the thoughts and attitudes of the heart.”

代禱事項 Prayer Items 12-13-2020

- 1. 請繼續為美國代禱。願神憐憫, 在這個不確定的過渡期, 保守社會的平安。**
Please continue to pray for the US. May God have mercy and keep the society in peace during this time of uncertain transition.
- 2. 請為現任及新任同工的交接以及明年的教會事工代禱。**
Please pray for the transition of new and current deacons, and the church ministries for next year.
- 3. 請為12月份的傳福音培訓, 在聖誕節期間 (12月26日) 將要舉行的網絡佈道會, 以及明年1月份開始的“幸福小組”代禱。**
Please pray for the evangelism training in December, an outreach event on the internet during the Christmas time (12/26) and a seeker's class that will start in January of 2021.

代禱事項 Prayer Items 12-13-2020

4. 請繼續為身體軟弱的肢體代禱, 包括: 林清源、黃怡寧的母親、彭澤寧長老、黃鎮君、趙芳、王潔行的母親、楊守華、楊修微、劉江倫、巫開明、高秋秋等。

Please continue to pray for Catherine Widjaja , Elaine Ng's mother, Elder Ephraim Pang, Simon Widjaja, Fang Zhao, Jiexing Wang's mother, Shouhua Yang, Vivian Yang, Solomon Liou, KaiMing Wu, Qiuqiu Gao and others.